



## TAPIS DE COURSE INSTRUCTION TECHNIQUE



Veillez lire la présente instruction technique avant d'étudier le mode d'emploi de l'appareil.



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTION TECHNIQUE CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

Veillez lire le présent document avant d'étudier le mode d'emploi de l'appareil. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les consignes suivantes doivent impérativement être toujours respectées : avant d'utiliser le tapis de course, lisez le mode d'emploi dans son intégralité. Le propriétaire de l'appareil doit veiller à ce que tous les utilisateurs connaissent les consignes de sécurité ainsi que les signaux d'avertissement émis par l'appareil. Si après la lecture du mode d'emploi, vous avez des questions, veuillez vous adresser à Horizon Fitness en appelant le numéro de téléphone indiqué au verso de la brochure.

## ATTENTION

### AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE DE BRÛLURE, D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Avant d'utiliser le tapis de course, fixez toujours le clip de sécurité anti-chute à vos vêtements.
- Si jamais, pendant une séance, vous ressentez des douleurs thoraciques, des nausées, des étourdissements ou des étouffements, cessez immédiatement l'entraînement et consultez un médecin.
- Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de se coincer dans le tapis de course.
- Pour l'entraînement, portez toujours des chaussures de sport adaptées.
- Ne sautez jamais sur le tapis de course !
- Tenez les câbles électriques éloignés de toute surface chaude.
- Ne laissez pas tomber d'objets dans les ouvertures du tapis de course.
- Débranchez le tapis de course avant de le transporter ou de le nettoyer. Lavez les surfaces uniquement au savon à l'aide d'un chiffon humide, n'employez aucun détergent (voir ENTRETIEN).
- Le présent appareil est conçu uniquement pour une utilisation à domicile. Il est défendu de l'utiliser à des fins commerciales, dans une école ou tout autre établissement. En cas d'infraction à cette consigne, la garantie s'éteint.
- Utilisez le tapis de course uniquement à des endroits où il règne une température ambiante normale, c'est-à-dire évitez de le placer par ex. dans un garage, un hall d'entrée, une salle de billard, une salle de bain, une pièce humide, une place de stationnement ou encore en plein air. En cas d'infraction à cette consigne, la garantie s'éteint.
- Utilisez le tapis de course uniquement comme prévu et décrit dans le mode d'emploi. N'employez aucun accessoire qui n'a pas été recommandé par le fabricant.
- N'utilisez jamais votre appareil d'entraînement à domicile s'il présente des dommages, quels qu'ils soient, ou comporte des câbles abîmés.
- Ne retirez pas les carters de votre tapis de course ; le service après-vente devrait être effectué exclusivement par un spécialiste en la matière.
- Positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur OFF avant de débrancher la fiche d'alimentation.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.
- Pour déplacer le tapis de course, ne le tirez pas par le câble électrique.
- Ne déployez pas le câble d'alimentation électrique sous un tapis et ne déposez jamais d'objets dessus, sans quoi il risque d'être endommagé.
- Placez votre appareil sur un sol bien plat.
- Entraînez-vous toujours à un rythme qui vous est agréable.
- Le tapis de course est conçu pour entraîner une seule personne à la fois.



Les animaux domestiques et les enfants âgés de moins de 12 ans doivent toujours se tenir à une distance de sécurité d'au moins 3 mètres par rapport au tapis de course.

Les enfants âgés de moins de 12 ans ne doivent en aucun cas utiliser l'appareil.

Les enfants de plus de 12 ans sont autorisés à l'utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.



Il faut impérativement veiller à ce que le tapis de course soit utilisé dans des pièces chauffées (à température ambiante). Si l'appareil s'est trouvé exposé à des températures basses ou à une forte humidité, il faut attendre qu'il ait à nouveau atteint la température ambiante avant de le réutiliser. L'inobservation de cette consigne risque d'entraîner une panne prématurée du système électronique de l'appareil.

## INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

Il faut relier l'appareil à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne du tapis de course, la terre offre une résistance amoindrie au courant qui s'échappe et, de ce fait, une protection aux électrocutions. Le tapis de course est livré avec un câble électrique qui est doté d'un conducteur de terre et d'une fiche de terre. Cette fiche mâle doit être branchée dans une prise femelle installée et mise à la terre conformément aux prescriptions légales en vigueur.

L'appareil est conçu pour fonctionner avec une tension nominale de 230 V et possède un câble électrique spécial et une fiche qui lui permettent d'être raccordé à un circuit électrique conforme aux prescriptions. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise qui présente la même configuration que la fiche d'alimentation. Si l'appareil doit être raccordé à un autre circuit électrique, le branchement doit être opéré par un technicien qualifié.

### ATTENTION

Ne pas utiliser le tapis de course si le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).

Ne pas utiliser le tapis de course s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été mouillé. Dans ce cas, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.



# AVANT LE PREMIER EMPLOI



NOS PLUS SINCÈRES FÉLICITATIONS pour l'achat de ce tapis de course et MERCI pour la confiance accordée à notre marque !

Avec ce nouveau tapis de course, vous avez acquis un appareil d'entraînement sur lequel vous pourrez vous exercer régulièrement et entretenir ainsi votre forme. En achetant ce tapis de course, vous avez choisi l'équipement qui vous aidera de manière extrêmement efficace à atteindre vos objectifs de remise en forme. En vous entraînant régulièrement sur cet appareil, vous serez en mesure d'améliorer votre qualité de vie à maints égards.

## AVANTAGES APPORTES PAR UN ENTRAÎNEMENT D'ENDURANCE :

- Perte de poids
- Cœur plus tonique
- Renforcement et affinement de la musculature
- Augmentation du tonus au quotidien
- Meilleure résistance au stress
- Maîtrise de ses angoisses et dépressions
- Amélioration de l'estime de soi

Toutefois, afin de bénéficier de ces atouts, il convient de s'entraîner régulièrement. Votre nouveau tapis de course vous aidera à vaincre les obstacles qui vous ont empêché jusqu'alors d'améliorer votre endurance. Plus rien ne pourra désormais vous faire renoncer à votre entraînement, pas même la neige, la pluie ou l'obscurité. Le présent guide a pour vocation de vous fournir les rudiments nécessaires afin que vous soyez en mesure d'élaborer votre programme de remise en forme personnalisé.

## INSTALLATION DU TAPIS DE COURSE

Installez votre tapis de course sur une surface plane. Un espace libre de 214 cm doit être laissé derrière votre appareil d'entraînement, de 92 cm de chaque côté et de 31 cm sur le devant pour pouvoir plier le tapis de course et laisser suffisamment de place pour le câble électrique. Ne placez pas le tapis de course devant des orifices d'aération ou de ventilation. N'installez pas l'appareil non plus dans un garage, une cour couverte, à proximité d'eau ou à l'air libre.

## DEFENSE DE SE TENIR SUR LA SURFACE DE COURSE

Pendant la programmation du tapis de course ou d'autres préparatifs, ne vous tenez pas sur la surface de course. Utilisez les repose-pieds prévus à cet effet. Ne montez sur le tapis que lorsque celui-ci fonctionne. Ne démarrez jamais le tapis de course à une vitesse élevée et n'essayez jamais de sauter sur la surface de course en marche !

## CLIP DE SECURITE ANTI-CHUTE

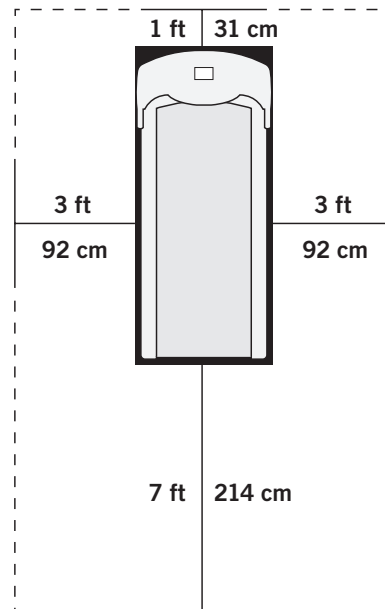
Le tapis de course démarre seulement après que le clip de sécurité anti-chute a été introduit dans la prise. Pincez le clip de sécurité sur un vêtement où il ne risque pas de tomber par inadvertance. Le clip de sécurité sert à stopper le tapis de course si jamais vous faites une chute. Contrôlez toutes les deux semaines que le clip de sécurité fonctionne toujours correctement.

### ⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais le tapis de course sans avoir placé le clip de sécurité sur vos vêtements. Avant de vous mettre à courir, assurez-vous qu'il ne risque pas de tomber tout seul.

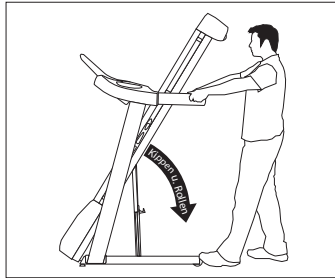
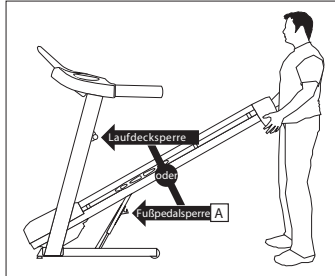
## USAGE CONFORME

Le tapis de course peut atteindre des vitesses élevées. Au démarrage, il faut toujours régler une vitesse basse, puis augmenter progressivement l'allure. Ne laissez jamais fonctionner le tapis de course sans surveillance. Quand vous ne l'utilisez plus, retirez le clip de sécurité anti-chute, éteignez le tapis de course et débranchez le câble électrique. Respectez le PLAN D'ENTRETIEN. Montez toujours en marche avant, le regard dirigé vers l'avant du tapis de course. Ne vous retournez pas ou ne regardez pas derrière vous quand le tapis fonctionne. Dès que vous ressentez des douleurs, des faiblesses, des vertiges ou des étouffements, arrêtez sur-le-champ l'entraînement.





## RANGEMENT / PLIAGE



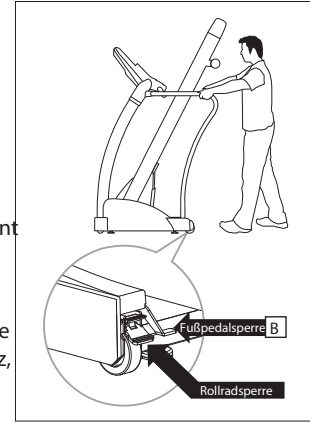
Saisissez fermement l'extrémité du tapis de course. Puis soulevez avec précaution la bande de roulement à la verticale jusqu'à entendre le verrouillage de la pédale ou du tapis s'enclencher. Assurez-vous que le blocage est bien arrêté avant de relâcher le tapis de course. Pour déplier le tapis de course, vous devez saisir fermement l'extrémité de la bande de roulement, puis débloquent le verrouillage en actionnant la pédale (A/B). Posez avec précaution le tapis de course sur le sol.

## TRANSPORT

Votre tapis de course est équipé de deux roulettes de transport\* intégrées dans le châssis. Avant le transport, assurez-vous que le tapis de course est bien relevé et que la pédale de verrouillage bien enclenchée. Saisissez les poignées et poussez le tapis de course sur ses roulettes jusqu'à l'endroit voulu.

\*Certains tapis de course sont dotés de quatre roulettes de transport dont deux comportent des freins de blocage.

Pour débloquent les roulettes de transport arrière, vous devez desserrer les freins avec le pied. Saisissez les poignées et poussez le tapis de course sur ses roulettes jusqu'à l'endroit voulu. Une fois arrivé où vous le vouliez, n'oubliez pas de resserrer les freins des roulettes. Remarque : avant d'utiliser le tapis de course, il faut actionner les deux freins sur les roulettes de transport arrière.



### ! ATTENTION

Pliez uniquement votre tapis de course une fois que la bande de roulement s'est immobilisée. Ne mettez pas votre tapis de course en service quand il est plié.

### ! ATTENTION

Nos tapis de course sont construits avec des matériaux lourds. Si besoin est, appelez quelqu'un pour vous aider à transporter votre appareil. Transportez ou déplacez votre appareil uniquement plié après avoir débloquent la pédale de verrouillage. Risque de blessures si ces instructions ne sont pas observées.

## TENSION DE LA BANDE DE COURSE

Avant sa livraison, la bande de course est réglée correctement à l'usine. Toutefois, il se peut que la bande glisse et se détende pendant le transport.

### PRUDENCE

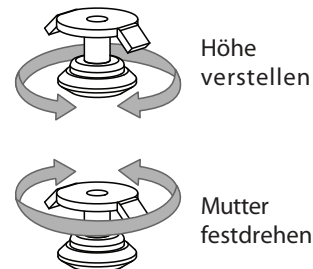
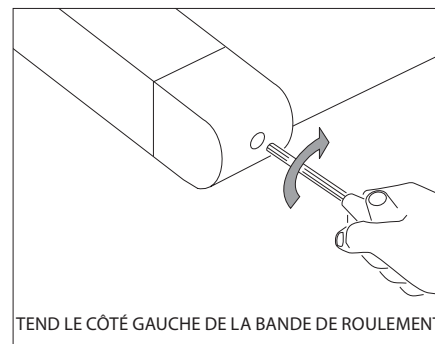
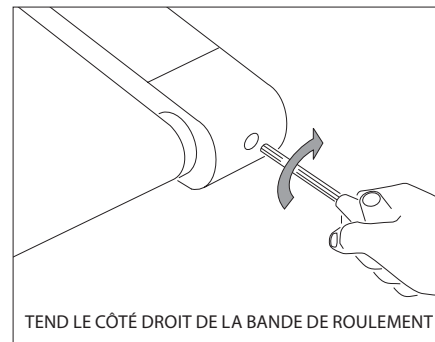
La bande de roulement ne doit pas rouler pendant qu'elle est retendue. Ne pas tendre trop la bande sinon le tapis de course et ses composants risquent de s'user prématurément. La bande de course doit être tendue tout en restant souple.

Si vous avez la sensation que la surface de course glisse sous vos pieds pendant l'entraînement, cela signifie qu'il est temps de retendre la bande. Dans la plupart des cas, le dérèglement de la bande est tout simplement dû à son extension suite à l'utilisation du tapis de course. Ce phénomène est tout à fait normal. Afin de résoudre le problème, il faut arrêter le tapis de course et tourner d'un quart de tour vers la droite les deux vis de tension de la bande de course avec la clé Allen fournie (comme indiqué sur les figures ci-contre). Puis remettre en marche le tapis de course et contrôler si la bande glisse encore. Si besoin est, répéter l'opération. Attention ! Il est défendu de tourner les vis de plus d'un quart de tour. La bande de course est bien réglée quand vous n'avez plus l'impression qu'elle glisse pendant la marche.

## AJUSTEMENT DU TAPIS DE COURSE

Pour un emploi optimal, le tapis de course devrait être posé bien à plat. Une fois que vous l'avez installé à l'endroit voulu et constaté que l'appareil est bancal, stabilisez-le à l'aide des pieds de réglage qui se trouvent sous le châssis\*. Quand le tapis de course ne vacille plus, bloquez les pieds d'ajustage à cette position en serrant les écrous contre le cadre. A l'aide d'un niveau à bulle, vous pouvez contrôler que votre tapis de course est posé bien à plat.

\*Remarque : certains tapis de course ne sont pas équipés de pieds de réglage.



## CENTRAGE DE LA BANDE DE COURSE

Avant d'utiliser l'appareil, il faut s'assurer que la bande de course est centrée et ne glisse pas pendant la marche.

### PRUDENCE

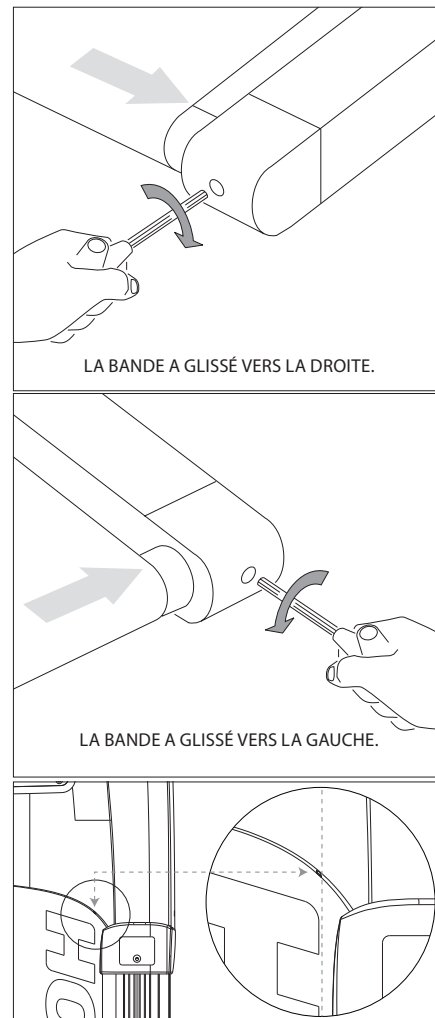
Lors du centrage, ne pas faire tourner la bande à plus de 1,6 km/h. Prudence !  
Veillez à ne pas coincer vos doigts, vos cheveux ou vos vêtements.

Quand la surface de course s'est décalée vers la droite : à une vitesse de 1,6 km/h, tourner d'un quart de tour dans le sens horaire la vis de réglage de droite avec la clé Allen fournie. Contrôler l'alignement de la bande. Faire faire un tour complet à la bande et vérifier si un nouveau réglage est nécessaire. Si besoin est, répéter l'opération jusqu'à ce que la bande reste bien centrée pendant la marche.

Quand la surface de course s'est décalée vers la gauche : à une vitesse de 1,6 km/h, tourner d'un quart de tour dans le sens antihoraire la vis de réglage de droite avec la clé Allen fournie. Contrôler l'alignement de la bande. Faire faire un tour complet à la bande et vérifier si un nouveau réglage est nécessaire. Si besoin est, répéter l'opération jusqu'à ce que la bande reste bien centrée pendant la marche.

Centrage : Pour centrer la bande, veuillez utiliser les marques prévues à cet effet sur le châssis. Ne vous servez pas du logo et du capot du moteur comme repères de réglage.

Remarque : les procédures de pliage, de transport et de réglage de la hauteur varient d'un modèle à l'autre. Pour de plus amples détails, veuillez consulter le mode d'emploi.



## FRÉQUENCE CARDIAQUE

Votre tapis de course dispose sur les poignées de capteurs tactiles cardiaques avec prise de pulsations par la paume des mains ou par pression du pouce. Consultez la notice de montage pour connaître la manière dont votre tapis de course mesure la fréquence cardiaque.

La mesure de la fréquence cardiaque n'est pas une fonction technico-médicale. De nombreux facteurs sont susceptibles d'influencer la mesure de la fréquence cardiaque. Les capteurs tactiles avec prise de pulsations par la paume des mains ou par pression du pouce ne mesurent pas la fréquence cardiaque aussi précisément qu'une ceinture thoracique. La fréquence cardiaque mesurée n'est fournie qu'à des fins d'information pour l'entraînement.

### PRISE DE PULSATIONS PAR LA PAUME DES MAINS

Posez vos mains directement sur les capteurs cardiaques intégrés dans les poignées. Vous devez saisir les poignées à pleine main afin que le pouls puisse être mesuré. Votre fréquence cardiaque est affichée au bout d'une quinzaine ou vingtaine de secondes (ce qui correspond environ à 5 battements de cœur). Ne saisissez pas les poignées trop fermement, sinon votre pression sanguine risque d'augmenter. Tenez les poignées doucement dans vos mains. Si vous tenez en permanence vos mains sur les capteurs tactiles, vous risquez de provoquer des erreurs de mesure. Il faut bien nettoyer les capteurs pour s'assurer qu'un contact correct puisse s'établir.

### PRISE DE PULSATIONS PAR PRESSION DU POUCE

Posez avec précaution votre pouce sur le capteur tactile. En effet, celui-ci ne fonctionne pas correctement si vous exercez une pression trop importante avec votre pouce. Veillez à ce que votre pouce recouvre toute la surface du capteur. Votre fréquence cardiaque est affichée dans la fenêtre prévue à cet effet au bout de quelques secondes. Le capteur tactile peut aussi mesurer votre fréquence cardiaque à votre index.



#### ATTENTION

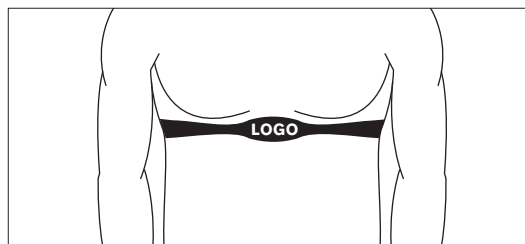
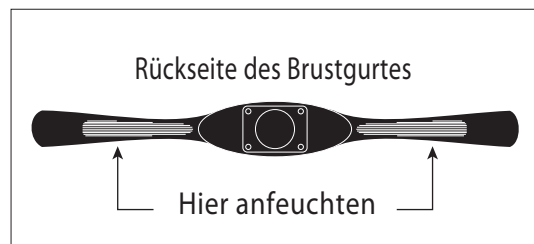
Placez-vous toujours sur les repose-pieds pour mesurer votre fréquence cardiaque. En effet, une mesure de la fréquence cardiaque pendant la course risque de s'avérer trop imprécise. De plus, pendant l'entraînement, vous risquez d'exercer une trop grande pression sur la surface du capteur et de l'endommager.

## CEINTURE THORACIQUE SANS FIL (PULSOMETRE)

(possible uniquement sur les modèles qui supportent la mesure téléométrique de la fréquence cardiaque)

Certains appareils contiennent un récepteur de fréquence cardiaque sans fil. Si vous disposez d'une ceinture thoracique appropriée, votre fréquence cardiaque peut être envoyée sans fil à la console à des fins d'affichage. Consultez le mode d'emploi pour savoir si votre appareil est équipé d'un récepteur de fréquence cardiaque.

Avant de boucler la ceinture thoracique, vous devez humidifier les deux électrodes en caoutchouc avec un peu d'eau. Positionnez la ceinture sous la cage thoracique ou bien sous le muscle pectoral, le logo dirigé vers l'extérieur, exactement sur le sternum. REMARQUE : la ceinture thoracique doit être placée de manière ferme et correcte afin d'envoyer des données précises et constantes. En effet, si elle est trop lâche, il se peut qu'une fréquence cardiaque irrégulière soit affichée.



### ⚠ ATTENTION

La mesure de la fréquence cardiaque n'est pas entièrement fiable et peut différer de la valeur réelle. Soyez à l'écoute de votre corps, ne vous surmenez pas ! Des efforts trop violents risquent d'entraîner des blessures, voire la mort.





# DEPANNAGE ET ENTRETIEN

## FOIRE AUX QUESTIONS CONCERNANT L'APPAREIL

### LES BRUITS EMIS PAR MON APPAREIL SONT-ILS NORMAUX ?

Tous les tapis de course génèrent un bruit de battement qui est dû au roulement de la bande sur les rouleaux. Ce bruit est particulièrement perceptible sur les appareils neufs. Il diminue au fil du temps, mais ne disparaît jamais complètement. En effet, avec le temps, la bande se dilate et glisse plus aisément par-dessus les rouleaux.

### POURQUOI MON TAPIS DE COURSE EST-IL PLUS BRUYANT QUE L'APPAREIL D'EXPOSITION ?

Tous les appareils de fitness semblent plus silencieux dans une grande salle d'exposition car le fond sonore y est plus élevé que chez vous. Par ailleurs, un appareil posé sur un sol en béton recouvert d'un tapis émet moins de vibrations que sur un plancher. Parfois, il suffit de glisser un tapis épais en caoutchouc sous l'appareil pour réduire les vibrations. De plus, si le tapis de course est installé trop près d'une paroi, celle-ci reflète les bruits et les amplifie.

### QUAND UN BRUIT DEVIENT-IL INQUIETANT ?

Tant que les bruits émis par le tapis de course ne sont pas plus forts que le niveau sonore d'une conversation normale, il n'y a aucune raison de s'inquiéter.

**Remarque :** les instructions fournies ci-dessous varient d'un modèle à l'autre. Dans le cas de questions précises, veuillez vous adresser au revendeur le plus proche de chez vous.

## DEPANNAGE

**PROBLEME** : la console ne s'allume pas et/ou la bande de course ne bouge pas.

**SUGGESTION** : veuillez vérifier les éléments suivants :

La lumière rouge de l'interrupteur est-elle allumée ?

Remarque : l'interrupteur de certains tapis de course est dépourvu de témoin lumineux. Dans ce cas, lisez toutes les solutions (OUI et NON).

Si OUI :

- Contrôlez tous les câbles, en particulier le câble de la console. Retirez le câble de la console et rebranchez-le.
- Assurez-vous que le câble de la console n'est ni coincé ni endommagé.
- Éteignez l'appareil, retirez le câble électrique et attendez 60 secondes. Retirez le capot du moteur. Attendez que tous les témoins lumineux rouges sur le pupitre du commande soient éteints avant de poursuivre. Puis inspectez les fils et vérifiez qu'ils ne soient pas branchés trop lâchement ou débranchés.

Si NON :

- Contrôlez si la prise à laquelle est raccordé l'appareil fonctionne. Regardez si le fusible a sauté et vérifiez que l'appareil est bien branché seul sur un circuit électrique de 20 A, et non pas à un interrupteur différentiel, ni à une protection contre les surtensions et ni à un câble de rallonge.
- Contrôlez que le câble électrique n'est ni coincé ni endommagé et qu'il est branché correctement dans la prise secteur ET dans la prise de l'appareil.
- Assurez-vous que l'interrupteur est bien positionné sur Marche.

**PROBLEME** : le fusible du tapis de course saute pendant l'entraînement.

**SUGGESTION** : veuillez vérifier les éléments suivants :

- Assurez-vous que le tapis de course est branché seul à une prise de 20 A (pas de multiprise avec d'autres appareils).
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché à un câble de rallonge ou à une prise avec protection contre les surtensions.
- Si nécessaire, lubrifiez le tapis de course.

**PROBLEME** : la bande de course glisse pendant l'entraînement.

**SUGGESTION** : veuillez vérifier les éléments suivants :

- Contrôlez que le tapis de course est bien posé sur une surface plane.
- Assurez-vous que la bande est correctement tendue et centrée (voir la section consacrée au réglage de la bande).



PROBLEME : la vitesse du tapis de course n'est pas correcte.

SUGGESTION : exécutez un autocalibrage.

- Allumez le tapis de course et introduisez le clip de sécurité dans la console. Tenez enfoncées la touche fléchée ▲ d'inclinaison et la touche de vitesse "-" pendant 5 secondes pour accéder aux réglages du mode technique utilisateur. La console émet un signal sonore et l'écran affiche « ENG0 ».
- Avec les touches +/- ou ▲ / ▼ , sélectionnez "ENG2" et confirmez la saisie avec la touche Entrée.
- Pressez la touche START pour lancer l'autocalibrage. Le tapis de course procède à présent à son autocalibrage et règle de nouveau correctement la vitesse.
- Une fois la procédure terminée et réussie, la console émet plusieurs signaux sonores. Puis elle quitte automatiquement le mode technique utilisateur et réaffiche l'écran de démarrage.

Remarque : il n'est pas possible de réaliser un autocalibrage sur certains appareils. Arrêtez le tapis de course et retirez le câble électrique de la prise. Contrôlez que le câble de la console n'est pas coincé ou bien mal branché dans la carte supérieure et inférieure.

### ATTENTION

Il est DEFENDU de se tenir debout sur la bande de roulement pendant l'opération de calibration. Tenez-vous sur les repose-pieds (bordures latérales du rail). La vitesse du tapis de course varie extrêmement (de vitesses basses à très élevées) pendant plusieurs minutes pendant la phase de calibration.

## DEPANNAGE - FREQUENCE CARDIAQUE

(UNIQUEMENT POUR LES CAPTEURS CARDIAQUES TACTILES)

vérifiez si des sources de brouillage se trouvent à proximité de l'endroit où vous vous entraînez, tels des tubes fluorescents, ordinateurs, câbles électriques, systèmes d'alarme ou installations pourvues de gros moteurs. Ces appareils peuvent provoquer des erreurs d'affichage.

L'appareil peut enregistrer des valeurs erronées dans les cas suivants :

- Maintien trop ferme des poignées. N'enserrez pas les poignées trop fermement lorsque vous posez vos mains sur les capteurs cardiaques.
- Contact irrégulier et vibrations. Gardez les poignées saisies dans vos mains jusqu'à ce que la valeur mesurée soit affichée.
- Respiration difficile pendant l'entraînement
- Bagues aux doigts.
- Mains sèches ou froides. Frottez-vous les mains afin de les humidifier ou de les réchauffer.
- Troubles du rythme cardiaque
- Artériosclérose ou trouble de l'irrigation sanguine des vaisseaux coronaires
- Couche épidermique durcie sur les protubérances de la main (corne)



## DEPANNAGE

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des solutions proposées ci-dessus, cessez d'utiliser le tapis de course et arrêtez-le.

VEUILLEZ VOUS ADRESSER A VOTRE REVENDEUR QUI VOUS ASSISTERA.

Lorsque vous téléphonerez à notre service d'assistance ou à votre revendeur, les informations suivantes vous seront certainement demandées. Avant de téléphoner, veuillez noter les données suivantes :

- Type de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat (indiquée sur la facture ou sur le relevé de compte de votre carte de crédit)

Afin de pouvoir dépanner votre tapis de course, Horizon Fitness vous posera probablement des questions précises relatives au problème que vous rencontrez. Voici une liste des questions possibles :

- Depuis combien de temps rencontrez-vous ce problème ?
- Ce problème apparaît-il à chaque utilisation ? Quel que soit l'utilisateur ?
- En cas de bruit émis par l'appareil : la source sonore est-elle située à l'avant ou à l'arrière de l'appareil ? De quel type de bruit s'agit-il (par ex. battement, frottement, grincement, bourdonnement) ?
- Le graissage de l'appareil a-t-il eu lieu conformément au plan d'entretien ?

Vos réponses à ces questions permettront aux techniciens de commander les pièces de rechange nécessaires et de vous conseiller de manière appropriée afin de permettre la remise en marche de votre tapis de course !

## ENTRETIEN

Un nettoyage régulier de votre tapis de course et de son environnement vous permettra d'éviter des problèmes d'entretien et des appels au service d'assistance. C'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de respecter le plan d'entretien suivant. Toute pièce endommagée doit être immédiatement remplacée. N'utilisez pas le tapis de course s'il ne fonctionne pas correctement. Les réparations doivent être exécutées uniquement par des personnes qualifiées.

### APRES CHAQUE UTILISATION (QUOTIDIENNEMENT)

Nettoyer et contrôler les choses suivantes :

- Eteindre le tapis de course au moyen de l'interrupteur marche/arrêt et retirer le câble électrique de la prise.
- Nettoyer le dessus et le dessous de la bande de roulement, le capot du moteur et le boîtier de la console avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de détergents qui risquent d'abîmer le tapis de course.
- Contrôler le câble électrique. Contacter le service après-vente si le câble est endommagé.
- S'assurer que le câble électrique ne se trouve pas sous le tapis de course ou dans un autre endroit où il risque d'être coincé ou coupé.
- Contrôler la tension et l'alignement de la bande de course. S'assurer qu'aucun autre composant n'a été abîmé par la bande décentrée.

### CHAQUE SEMAINE

Nettoyer le tapis de course en procédant de la manière suivante :

- Eteindre le tapis de course au moyen de l'interrupteur marche/arrêt et retirer le câble électrique de la prise.



- Plier le tapis de course et s'assurer que le verrouillage à pédale ou de la bande de roulement est bien enclenché.
- Transporter le tapis de course à un autre endroit.
- Enlever à l'aide d'un chiffon ou d'un aspirateur les particules poussiéreuses ou les autres saletés qui se sont probablement accumulées sous le tapis de course.
- Rapporter le tapis de course à sa place habituelle.

#### CHAQUE MOIS - IMPORTANT !

- Éteindre le tapis de course au moyen de l'interrupteur marche/arrêt et retirer le câble électrique de la prise. Attendre 60 secondes.
- Contrôler que toutes les vis sont serrées comme prescrit.
- Retirez le capot du moteur. Attendre que TOUS les voyants lumineux s'éteignent.
- Nettoyer le moteur et le pupitre inférieur pour éliminer toutes les peluches et particules poussiéreuses qui se sont sans doute accumulées à cet endroit. S'il est négligé de nettoyer ces parties de l'appareil, il se peut que des composants électroniques importants tombent en panne prématurément.
- Nettoyer le tapis à l'aspirateur, puis l'essuyer avec un chiffon humide. Avec un aspirateur, éliminer toutes les particules noires/blanches qui ont pu tomber tout autour de l'appareil. Il s'agit-là d'un phénomène normal dû à l'usure du tapis.



#### ATTENTION

Veillez prêter attention au fait que les pièces plastiques que nous employons, comme les embouts, sont relativement fragiles et doivent faire l'objet d'un contrôle régulier.



#### ATTENTION

Les tapis de course sont équipés d'une bande précirée ; aucun graissage supplémentaire n'est requis (sauf Elite T3000/T4000).

#### D: Entsorgungshinweis

Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness - Produkte sind recyclebar. Führen Sie das Gerät am Ende der Nutzungsdauer einer sachgerechten Entsorgung zu (örtliche Sammelstelle).

#### GB: Waste Disposal

Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness products are recyclable. At the end of its useful life please dispose of this article correctly and safely (local refuse sites).

#### F: Remarque relative à l'élimination de l'appareil

Les produits Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness sont recyclables. A la fin de sa durée d'utilisation, remettez l'appareil à un centre de collecte (déchetterie locale) qui se chargera de l'élimination et du recyclage de ses composants en bonne et due forme.

#### NL: Verwijderingsaanwijzing

Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness producten zijn recycleerbaar. Breng het apparaat aan het einde van de gebruiksduur naar een op recycling gespecialiseerd bedrijf (plaatselijk verzamelpunt).

#### E: Informaciones para la evacuación

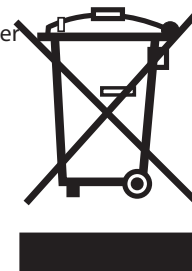
Los productos de Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness son reciclables. Cuando se termina la vida útil de un aparato o una máquina, entréguelos a una empresa local de eliminación de residuos para su reciclaje.

#### I: Indicazione sullo smaltimento

I prodotti Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness sono riciclabili. Quando l'apparecchio non servirà più, portatelo in un apposito punto di raccolta della Vostra città (Punti di raccolta comunali).

#### PL: Wskazówka dotycząca usuwania odpadów.

Produkty firmy Vision Fitness /Horizon Fitness/TEMPO Fitness /TREO Fitness podlegają recyklingowi. Pod koniec okresu użytkowania proszę oddać urządzenie do właściwego punktu usuwania odpadów (lokalny punkt zbiorczy).



#### CONTACT

Johnson Health Tech. GmbH  
Europaallee 51  
D-50226 Frechen

#### INFORMATIONS GENERALES :

Telephone : +49 (0)2234 - 9997 - 100  
E-mail : [info@johnsonfitness.eu](mailto:info@johnsonfitness.eu)

#### ASSISTANCE TECHNIQUE :

Telephone : +49 (0)2234 - 9997 - 500  
E-mail : [support@johnsonfitness.eu](mailto:support@johnsonfitness.eu)  
Telecopie : +49 (0)2234 - 9997 - 200

Internet : [www.horizonfitness.eu](http://www.horizonfitness.eu)

## TAPIS DE COURSE INSTRUCTION TECHNIQUE

Treadmill Guide 062311 Rev. 1.3

TM GUIDE 230811